

TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03  
Prüfgegenstand: Fußrastenanlage  
Hersteller: RaiRoTec

Seite 1

## Teilegutachten

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil: Fußrastenanlage  
vom Typ: RRT  
des Herstellers: RaiRoTec GmbH & Co. KG  
Gatzenstraße 159  
47802 Krefeld  
Tel. (0 21 51) 54 22 50 · Fax 54 22 80  
QM- Zertifikat- Nr.: 97 018  
Zertifizierungsstelle: Zertifizierungsstelle Kraffahrt im TÜV Rheinland

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### Einhaltung von Auflagen und Hinweisen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

#### Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 2

**I. Verwendungsbereich**

Siehe Anlage 1

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen: keine

**II. Beschreibung des Teiles**

Bezeichnung: CNC-gefräste Fußrastenanlagen, bestehend aus 2 Auslegern sowie Fußraste links mit Schalthebel und Fußraste rechts mit Bremshebel

Typ: RRT

Ausführung: Eine die Serienanlage ersetzende Austausch-Anlage zur Montage an den serienmäßigen Befestigungspunkten

Kennzeichnung: Herstellerzeichen

Art der Kennzeichnung: eingeprägt

Ort der Kennzeichnung: auf der Rückseite der Ausleger

Technische Daten,

Hauptmaße: Siehe Anlage 2

Werkstoff: Leichtmetall

Befestigung: an den serienmäßigen Befestigungspunkten verschraubt

**III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen: keine

TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 3

#### IV. Auflagen und Hinweise

##### Auflagen und Hinweise für den Hersteller:

- Dieses Teilegutachten ist mit den Teilen mitzuliefern.

##### Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter:

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage sollte in einer Fachwerkstatt erfolgen.

##### Auflagen Hinweise und für den Einbaubetrieb:

- Die Angaben der Montageanleitung sind zu beachten, siehe Anlage 3

##### Auflagen Hinweise und für die Änderungsabnahme:

- Die sichere und dauerhafte Befestigung der Bauteile sowie der korrekte Anschluss der Übertragungseinrichtungen (mechanisch/hydraulisch) ist zu überprüfen.
- Auf einwandfreie Bedienbarkeit und Wirksamkeit der Schaltung und Betriebsbremsanlage (Fußbremse) ist zu achten: es ist eine Funktionsprüfung durchzuführen.
- Bei hydraulischen Bremsanlagen müssen sich der Hauptbremszylinder und der Vorratsbehälter in einer vom Bremsenhersteller vorgesehenen Arbeitslage befinden, um zu gewährleisten, dass beim Betätigen der Bremse keine Luft in das Bremssystem gelangen kann.
- Die Funktion der Bremsleuchte bei Betätigung der Fußbremse ist zu überprüfen.
- Auf Freigängigkeit des Schalt- und Bremshebels sowie der dazugehörigen Übertragungseinrichtungen ist zu achten.
- Der elektrische Anschluss der Bremsleuchte und die Hydraulikleitung der Bremse sind so zu verlegen, dass Knicken oder Scheuern vermieden wird.
- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der mitzuliefernden Montageanleitung ist zu achten.
- Auf ausreichenden Abstand zu den Sozius-Fußrasten bei 2-Personenbetrieb ist zu achten.
- Die in Anlage 1 angegebenen Bremshebel-Teillängen stellen das Übersetzungsverhältnis des Fußbremshebels dar.
- Die Abmessungen des Fahrzeugs ändern sich durch den Umbau nicht.
- Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer 33	Eintragung
	Austauschfußrastenanlage, Kennz. RaiRoTec mit Brems- und Schalthebel, äußere Bremshebelübersetzung...*

TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 5

#### VII. Schlussbescheinigung (Forts.)

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

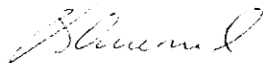
Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 10 einschließlich der Anlage 1 und ist nur als Einheit gültig.

Dieses Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier- Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, den 01.10.2002

Der amtlich anerkannte Sachverständige  
für den Kraftfahrzeugverkehr



Dipl.-Ing. Bauermann



TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 6

**Anlage 1 Verwendungsbereich**

Handelsbezeichnung	Amtl. Typ (Ausf.)	ABE-Nr.	Baujahr	<b>APRILIA (4123)</b>	
RSV 1000 mille	ME	H827	98-00	139,25 / 45,50	
	RP	E11*00027*	01-		
				<b>BMW (0005)</b>	
R 80 R	BMW 247E	B791/1	93-	123,50 / 40,00	
R 100 R					
R 850 R	BMW 259	G239			
R 1100 R					
R 1100 RS					
R 1100 S	BMW R2S	K083	98-	129,50 / 38,00	
				<b>DUCATI (4042)</b>	
M 600 Monster	ZDM 600 M	EBE	93-99	129,50 / 30,92	
	M	G802			
	M3	E1*00025*	00-		
M 750 Monster	ZDM 750 M	EBE	93-99		
	M	G802			
	M1	E1*00052*	00-		
M 900 Monster	ZDM 900 M	EBE	93-		
	M	G802	94-		
	M2	E1*00051*	00-		
748	748	EBE	94-	139,25 / 27,10	
		H199	95-		
916	916	EBE	94-		
		G846			
996	H1	EBE	97-		
	H2	e1*00012*	98-		
750 SS	ZDM 750 SC	EBE	93-		123,50 / 37,63
	S	G801	94-		
900 SS	ZDM906 SC2	EBE	93-		
	S	G801	94-		
900 SL	ZDM 906 SC2/3	EBE	93-		
	S	G801	94-		



TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 7

Anlage 1 Verwendungsbereich

Handelsbezeichnung	Amtl. Typ (Ausf.)	ABE-Nr.	Baujahr	DUCATI (4042)
851	ZDM 851 S	EBE	89-92	129,50 / 34,66
851 SP2				
851 SP3				
851 SP4				
851 SP5			92-	129,50 / 30,92
888	ZDM 888 S			
				<b>HONDA (7100)</b>
CB 600 F Hornet	PC 34	K016	98-	144,50 / 41,94
CBR 600 F	PC 25	F648	94-	123,50 / 27,95
	PC 31	H002	95-	
	PC 35	K294	99-00	129,50 / 30,00
CBR 600 FI	PC 35	E4*0101*	01-	
NT 650 Hawk	RC 31	EBE	90-	129,50 / 39,76
VFR 750 F	RC 36	F372	94	129,50 / 30,50
VFR 800	RC 46	K011	98-	129,50 / 40,00
CBR 900 RR	SC 28	G034	92-95	125,00 / 50,70
CBR 900 RR	SC 33	H294	96-97	125,00 / 50,70
			98-99	125,00 / 36,54
	SC 44	e13*0019*	00-	129,50 / 32,40
VTR 1000	SC 36	H687	97-	129,50 / 40,00
VTR 1000 SP1	SC 45	e4*0061*	00-	129,50 / 39,90
CBR 1100 XX	SC 35	H541	96-99	129,50 / 37,53
				<b>KAWASAKI (7103)</b>
ZXR400	ZX 400 L	F669	93-	123,50 / 28,54
ZZR 600	ZX 600 E	G202	93-	129,50 / 27,00
Ninja ZX-6R	ZX 600 F	G937	95-	123,50 / 51,57
	ZX 600 G	H967	98	129,50 / 30,00
Z650C	KZ 650 B	A206	78-82	123,50 / 40,00
ZR- 7	ZR 750 F	e1*00023*	98-	129,50 / 32,00
ZXR 750	ZX 750 J (J)	F671	91-92	123,50 / 30,00
ZXR 750 R	ZX 750 J (K)			

TEILEGUTACHTEN Nr. 00-7146-00-03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 8

**Anlage 1 Verwendungsbereich**

Handelsbezeichnung	Amtl. Typ (Ausf.)	ABE-Nr.	Baujahr	KAWASAKI (7103)
ZXR 750	ZX 750 L (L)	G154	94-	123,50 / 30,00
ZXR 750 R	ZX 750 L (M)			
Ninja ZX-7 RR	ZX 750 N (N)	H202	95-	123,50 / 30,00
Ninja ZX-7 R	ZX 750 N (P)			
Ninja ZX-9R	ZX 900 B	G588	93-	129,50 / 30,00
	ZX 900 C (C,D)	H884	98-	
	ZX 900 E	e1*00054*	00-	
Z 1000	KZT 00 E	B232	79-	129,50 / 44,60
Zephyr 1100 (1)	ZRT 10 A	F989	92-	129,50 / 40,00
ZZR 1100	ZXT 10 C	F381	-93	129,50 / 30,00
	ZXT 10 D	G203	93-	
ZRX 1100	ZRT 10 C	H619	97-	129,50 / 32,00
ZRX 1200 R,S	ZRT 20 A	e4*0106*	01-	
ZX- 12 R	ZXT 20A	e1*00065*	00-	129,50 / 33,07
				<b>SUZUKI (7102)</b>
RGV 250	VJ22B	F611	91-	128,18 / 34,71
GSF 600 S Bandit	GN77B	H008	96-	129,50 / 30,00
	WVA8	E4*0060*	00-	
GSX-R 600	AD	H583	96-	129,50 / 32,00
	WVBG	E4*0100*	01-	139,25 / 45,50
RF 600 R	GN76A	EBE	93-	129,50 / 32,00
	GN76B	G319		
SV 650	AV	K329	98-	
GSX-R 750	GR75A	D788	85-87	123,50 / 41,00
	GR77B	E776	88-89	129,50 / 41,05
	GR7AB	F345	90-91	
GSX-R 750 W	GR7BB	F971	92-95	123,50 / 29,83
GSX-R 750 T	GR7DB	H254	96-	129,50 / 32,00
GSX-R 750	WVBD	e4*0068*	'00	139,25 / 45,50
RF 900 R	GT73A	EBE	94-96	129,50 / 32,00
	GT73B	G616	94-96	

TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 9

Anlage 1 Verwendungsbereich

Handelsbezeichnung	Amtl. Typ (Ausf.)	ABE-Nr.	Baujahr	SUZUKI (7102)
TL 1000 S	AG	H632	97-	129,50 / 32,00
GSX-R 1000	WVBL	E4*0108*	01-	139,25 / 45,50
GSX-R 1100	GU74C	E117	'85-'87	129,50 / 40,00
GSX-R 1100	GV73C	F024	'89-'92	129,50 / 41,05
GSX-R 1100W	GU75C	G253	ab'92	129,50 / 32,00
GSX 1100 G	GV74A	F025	'95	139,50 / 45,54
GSF1200 Bandit	GV75A	H304	ab'96	129,50 / 30,00
GSX 1400	WVBN	E4*0116*	01-	129,50 / 32,00
				<b>TRIUMPH (2014)</b>
Daytona T595	T 595	H658	ab'97	129,50 / 45,55
Speed Triple	T 509	H682	ab'97	
				<b>YAMAHA (7101)</b>
FZR 600 R	4JH	G653	'94-'95	129,50 / 32,57
	4MH	G663	'94-'95	
YZF 600 R	4WD	H653	ab'96	129,50 / 32,57
	4TV	H441	ab'96	
YZF 600 R6	RJ03	K265	ab'99	129,50 / 28,00
FZS 600 Fazer	RJ02	H988	ab'98	129,50 / 29,50
FZR 750 R	3CU	E765	'87-'89	129,50 / 32,57
	3PJ	F170	ab'89	
YZF 750 R	4 HN	G346	93-96	129,50 / 32,57
YZF 750 SP	4 HT	G347		
TRX 850	4 UN	H283	'96	129,50 / 32,57
YZF1000 R	4 VD	H443	ab'96	
YZF1000 R1	RN01	H917	ab'98	129,50 / 28,00
	RN04	e1*00063*	ab'00	
FZR 1000 Exup	3 LE	F128	'90 -'92	129,50 / 40,51
VMAX 1200	2EN	EBE	'86-	129,50 / 40,00
	2LT	EBE	'86-	129,50 / 38,83
	2WE	EBE	'86-	129,50 / 34,06



TEILEGUTACHTEN Nr. 00- 7146- 00- 03

Prüfgegenstand: Fußrastenanlage

Hersteller: RaiRoTec

Seite 10

**Anlage 1      Verwendungsbereich**

Handelsbezeichnung	Amtl. Typ (Ausf.)	ABE-Nr.	Baujahr	<b>YAMAHA (7101)</b>
XJR 1200	4PU	G978	ab'95	129,50 / 35,00
XJR 1300	RP02	K266	ab'99	

Anmerkungen:

- (1) Diese Anlage wird bremsenseitig verbaut mit Original – Hauptbremszylinder und gekürzter Gewindestange.